



安全理事会

Distr.: General
8 July 2024
Chinese
Original: French

2024年6月26日中非共和国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信

谨随信转递 2024 年 6 月 26 日外交、法语国家事务和海外侨民部长茜尔维·拜波·泰蒙的信(见附件)。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件并将其作为安理会文件分发为荷。

临时代办

马里乌斯·阿里斯蒂德·霍加·恩泽西乌(签名)



2024 年 6 月 26 日中非共和国常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信的附件

班吉，2024 年 6 月 26 日

首先，请容我对您在 2024 年 6 月当选安全理事会主席、代表贵国大韩民国干练地领导安理会致以最热烈的祝贺。

按照惯例，我愿向安理会成员介绍中非共和国政府对安理会审议的有关我国的多个事项所采取的立场，即关于 2014 年以来与部署在中非共和国的维持和平行动有关的安全、政治和人道主义局势报告，以及仍然有效的关于中非共和国的各项决议，其中除其他外涉及安理会规定的制裁措施和联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)的任务。

在有关安全、政治和人道主义局势的各项报告方面，值得回顾指出的是，中非共和国政府继续努力恢复持久和平，并且知晓我国在国际和国内各层面所面临的挑战以及所涉及的利害关系，将继续作出一切必要努力实现这一终极目标。

为此，我愿提醒阁下，在找寻解决办法缔造和平方面，我国即中非共和国应被列为取得重大成果的国家之一。

熟悉中非共和国历史的人应该知道，中非共和国一路走来，取得了长足进步。

事实上，许多人曾以为我们撑不了多久，但他们忽视了一点：共和国总统福斯坦-阿尔尚热·图瓦德拉立志实现中非共和国人民的和平热望，决心捍卫他们坚韧不拔的精神。

相信您会同意我的看法：中非共和国除了所代表的地缘战略利益之外，在恢复和平的政治进程中取得了重大进展。

这样的进展是在面临巨大逆境的情况下取得的，得到了整个国际社会的认可和褒扬。

这样的进展要求您不要停留在数数死了多少人、仅看到武装团体继续肆虐这一阶段。

我必须提醒您，只要安全理事会用无法产生预期结果的过时工作方式束缚住自己的手脚，世界局势就只会变得更糟。安理会提出的解决办法或决定，是在离中非共和国约 10 000 公里之遥的地方、由你们当中的许多人通过的。而你们当中的许多人并不了解这个国家，因此作出决定的依据无非是成见、阐释、一致意见或一群专家发布的报告，而这些专家只在中非共和国逗留很短时间，来的时候已经满脑子根深蒂固、只为证明自己开展任务有理的意见。

只要安理会未能认识到我们谈论的是人的性命，并继续根据肤色、种族或宗教排定世界各国民众的优先次序，世界就会很糟糕，安理会就会由于无能为力、无法解决冲突而丧失所有公信力，甚至现在已经如此。

这仅仅关乎勇气和人性的：要有勇气认识到，世界主要大国在谋求支配地位的过程中在其他国家制造混乱，确保这些国家持续羸弱，空有一番潜力。

谋求支配地位应严格遵守《联合国宪章》，《宪章》要求我们在各项行动和决定中体现公平和人道主义。不得不说，通过使用引人共鸣、大谈梦想的辞藻强加于人的《宪章》现在已经毫无意义，因为目前正是通过《宪章》的那群玩家在藐视《宪章》。

我不想多谈关于中非共和国局势的各份报告中提出的问题，因为这些报告已成为惯用手法，目的是令中非共和国继续处于依赖状态并处于武装团体控制之下。

事实上，报告中使用的措辞相当直白：

1. 中非共和国政府有计划地与叛乱分子串通；例如，秘书长报告第 93 段提到“冲突各方”。对于如此乐意诋毁一个政府的行径，再也不能坐视不理。这迫使我们不仅质疑这些报告的真正目的，而且质疑联合国是否还愿意为和平而奔走。

2. 对严峻的人道主义局势和持续侵犯人权行为的描述不应使人忽视这样一个事实，即你们正在考察和讨论的这个国家，经历了前所未有的危机，受到过主要由外国雇佣军组成的武装叛乱团体袭击，这些武装团体背后还有急于绕过投票箱夺取政权的政客的支持。

你们是否意识到，冲突不是什么愉快时刻；冲突破坏一个国家的社会、经济和法律结构，正如中非共和国的情况一样？

你们是否忘了，2020 年尽管有数千名维和人员在场，中非共和国仍然再次遭到袭击？

你们是否意识到武装冲突导致侵权行为、强奸、犯罪、苦难和局势不稳？

因此，重要的是不以旧瓶装新酒为乐，而应始终坚定不移地致力于解决问题。

你们真的认为分配用于为中非共和国等刚刚摆脱危机的国家提供人道主义支持的预算应该受到限制？

同样重要的是，不要忘了，我们都心知肚明，人道主义捐助的认捐只面向你们的人道主义伙伴，而最终到达预定受援者手中的捐助甚至不到 20%。

大约 80% 的捐款被用来资助数量过多的非政府组织的运作，这些组织获得了多得令人发指的豁免，然而却成效不彰，从秘书长的报告可知，这些组织没有取得任何进展。

结合中非共和国面临的诸多挑战，如果目前人道主义挑战依然严峻，我们就必须扪心自问，中非共和国的人道主义行为体是否有起到作用，为什么对一个迫切需要捐助的国家施加捐助限制。我们不要忘记，民众是人道主义事业的核心，不应任由他们受到各方政治意愿的摆布。

这一点促使我重申我国政府的立场，即迫切需要审查中非稳定团的任务授权。

它与非政府组织的情况一样，得到了极多豁免。

为了改善中非共和国的安全局势，必须重新思考这项任务授权，这不是通过由联合国系统代理人开展所谓的独立审查，而是通过尽一切努力跟上不断变化的需求。

自中非稳定团首次在中非共和国境内部署以来，十年已经过去。正如安全局势仍然动荡不定一样，中非稳定团的成绩也是好坏参半。

此外，全国各地正在恢复国家权力，这意味着重新调整稳定团不仅及时，而且很有必要。

既然报告更加强调人道主义局势，明智的做法是努力使中非稳定团的任务授权加大向人道主义行动领域而不是安全领域转向。

同样，必须强调中非稳定团可以为即将举行的地方选举作出的贡献，强调民众对支持选举的承诺，选举本身就要包容各方，因为选举是人民意志的表达，由人民选择自己的地方代表，除非他们坚持选择由班吉任命官员。

对于就地方选举提出的要求，我们感到难以理解，因为在地方选举方面并没有含混不清之处。

中非稳定团十年来的努力帮助稳定了中非共和国，但中非共和国政府自身的努力也不容忽视，它已启动大胆的改革。

为此目的，安理会必须能够表现出公信力和一致性，最重要的是避免制造混乱，迫使中非共和国民众认为安理会的决定违背了中非共和国的利益、尊严和主权。

关于武器禁运的决议是制裁委员会实施的四项制裁措施之一，其文本现已完全过时。

文本长达约 20 页，仅在最后指出文本内容“不适用于中非共和国”，仅适用于武装团体。

如上文所述，在一份正式文件中将合法当选的政府与无信仰、无法无天的武装团体混为一谈，是对整个国家及人民的冒犯。

中非共和国不得不忍受这种侮辱整整一年，把希望寄托在真正愿意站在正义事业一边的人身上。

我奉中非共和国政府之命，强烈呼吁删除、撤销或取消自 2013 年起生效的对中非共和国实施武器禁运的决议文本。

对文本作任何重新表述都是不可接受的。我们呼吁你们在作出决定时前后一致：

- 成立了一个称为“中非共和国制裁委员会”的制裁委员会。

- 这个委员会对中非共和国实施了四项制裁措施：武器禁运；冻结制裁名单上列名人员的资产；禁止列名人员旅行；设立与金伯利进程有关的自然资源流动管制机制，以免资源用于资助中非共和国危机。
- 结合取得的进展和令人满意的基准监测情况，2023 年解除了武器禁运。中非共和国正规部队获得武器不再受到限制。
- 因此，这份文本现在毫无意义，应予删除。
- 企图篡改先前确定的文本，将之变成一项关于武装团体的决议，无非是暗中希望保留对中非共和国的制裁。
- 绝不能将中非共和国与武装团体混为一谈。
- 如果安理会最终决定对在整个中部非洲、特别是在中非共和国造成严重破坏的武装团体采取强制行动，它就必须确保自身的工作前后一致，而不是弄虚作假。
- 中非共和国一直强调迫切需要解决真正的问题，包括向武装团体提供物资的问题，因为后者对次区域构成威胁。
- 安哥拉共和国总统和刚果共和国总统在非洲联盟政治事务、和平与安全专员的支持下，也提请注意迫切需要解决困扰中非共和国和次区域的实际问题。
- 如果不回应这一请求，不仅会被明确视为暗中希望确保中非共和国继续依赖武装团体，而且会偏离次区域根据辅助原则正在做出的努力。

最后，我愿呼吁采取行动，让民众团结起来，而不是分裂民众。

我愿重申，我国呼吁尊重所有国家的主权，特别是中非共和国的主权。

我还要提醒非洲集团成员国，亟需团结起来对抗过多的不公正现象，拿出团结一致的精神直面在我们非洲国家和平与安全方面实行的双重标准，反对在血流成河的旧时代的惯常做法，以使我们作为一个自由和主权国家的合法性得到承认。

我相信，我的话会引起你们的共鸣，因为你们和中非共和国一样，了解战争、危机和冲突的破坏影响。

我希望，追求和平的愿望将成为一种普世愿望，并希望这种对集体良知的呼唤得到听取。

顺致最崇高的敬意。

外交、法语国家事务和海外侨民部长

茜尔维·拜波·泰蒙(签名)